



De Fassisi® Triple wordt gebruikt voor de gecombineerde, snelle en betrouwbare antigenedetectie van parvovirus (CPV 2a, 2b, 2c alsook CPV2 en FPV), coronavirus (CCV en FCoV) en Giardia duodenalis in fecesmonsters van honden en katten.

Het **canine parvovirus** is de veroorzaker van parvovirose, een zeer besmettelijke, wereldwijde virusziekte die een groot, soms dodelijk gevaar vormt, vooral voor niet-gevaccineerde honden. De nieuwe types van CPV2 kunnen zowel honden als katten besmetten en onderling worden overgedragen. Het feline parvovirus is nauw verwant aan het canine parvovirus en is de veroorzaker van feline panleukopenie (ook bekend als feline distemper), een zeer besmettelijke ziekte die ook wereldwijd wijdverspreid is en vooral bij katten voorkomt. Het **canine coronavirus** lijkt ook sterk op het feline coronavirus, de veroorzaker van feline infectieuze peritonitis (FIP). Recentere studies hebben aangetoond dat sommige isolaten van het canine coronavirus en het feline coronavirus.

**Giardia** is een geslacht van microscopische kleine darmparasieten en is wereldwijd een van de meest voorkomende darmparasieten. Giardiasis is een aandoening van het maagdarmkanaal, meestal latent aanwezig. Oudere dieren lijken enige immuniteit tegen giardia-infectie te ontwikkelen. Een koolhydraatrijk dieet en maag-darmstoornissen behoren tot de predisponerende factoren voor het ontstaan van klinisch manifeste giardiasis. Bij onbehandelde dieren varieert de duur van de ziekte van een week tot enkele maanden. Giardiasis wordt vastgesteld door het aantonen van beweglijke Giardia trofozoïeten en cysten in verse feces. Aangezien de uitscheiding van Giardia trofozoïeten en cysten onregelmatig is en ook tijdelijk kan stoppen, worden meerdere onderzoeken aanbevolen. Ten minste drie fecesonderzoeken over een periode van ongeveer zeven tot tien dagen moeten worden uitgevoerd voordat giardiasis kan worden uitgesloten.

## Lees onderstaande informatie voor gebruik door:

Uitsluitend bedoeld voor éénmalig gebruik.

Uitsluitend bedoeld voor gebruik door een dierenarts.

Voor elke test moet een nieuwe testcassette en een nieuwe reageerbuis worden gebruikt.

Gebruik a.u.b. alleen de meegeleverde onderdelen voor het uitvoeren van de test.

Na het openen van de aluminium zak moet de testcassette binnen het daaropvolgende uur worden gebruikt.

De testcassette moet tijdens de uitvoering van de test horizontaal op een vlakke ondergrond staan.

Let op het benodigde monstervolume. Te veel uitwerpselen kunnen de test verstoren.

Houdt u.a.b. aan de aangegeven analysetijden.

Testcassettes mogen na afloop van de vervaldatum niet meer worden gebruikt.

De uitwerpselmonsters kunnen infectueus zijn. U dient alle gecontamineerde materialen conform de voorschriften te verwijderen en het werkblad/de werkruimte na het uitvoeren van de test te desinfecteren.

## Literatuur

Masato Nakamura et al: "Monodonal Antibodies That Distinguish Antigenic Variants of Canine Parvovirus", Clinical and Diagnostic Laboratory Immunology, p. 1085-1089, Vol. 10, No. 6, Nov 2003

Ishiwata K, Minagawa T, Kajimoto T: "Clinical effects of the recombinant feline interferon-omega on experimental parvovirus infection in beagle dogs," in: J Vet Med Sci. 1998 Aug;60(8):911-7.

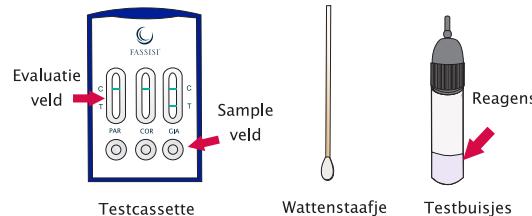
Innere Medizin der Kleintiere (van Richard W. Nelson - C. Guillermo Couto) Elsevier, 2006, S. 471

Wehrend, Axel: „Neonatologie beim Hund: Von der Geburt bis zum absetzen“, Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG, Hannover, S. 154 ff., 2008

Krankheiten der Katze (M. Chr. Horzinek / Vera Schmidt / Hans Lutz) Enke, 4. Aufl. 2005

## Inhoud van de testkit

Aantal componenten van de testkit en vervaldatum: Zie de informatie op de buitenverpakking van deze testkit.



Opmerking: Voor het gebruik van de testcassette zijn er blauwachtige lijnen in het evaluatieveld (voor PAR en COR in het C-gebied; voor GIA in het T- en C-gebied). De lijnen zijn voor kwaliteitscontrole. Ze worden tijdens de test weggespoeld door de vloeistof.

## Informatie over het monstermateriaal:

Optimaal monstermateriaal is verse honden- of kattenuitwerpselen.

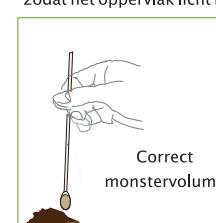
Opmerking: De pathogenen zijn onregelmatig verdeeld in de feces. Daarom wordt aanbevolen opten minstens drie plaatsen monsters te nemen.

Collectieve fecesmonsters: Fecesmonsters van drie opeenvolgende dagen van een dier. Zorg ervoor dat deze goed gemengd zijn voor de test.

Als het testen niet mogelijk is op de dag van bemonstering, kan het fecesmonster maximaal 6 dagen bij 2 tot 8 °C worden bewaard.

## Correcte monsterneming

Vóór de bemonstering moet het fecesmonster op kamertemperatuur komen. Druk het wattenstaafje in de feces, zodat het oppervlak licht met feces bedekt.



Herhaal deze bemonstering op ten minste 3 verschillende plaatsen van het fecesmonster.

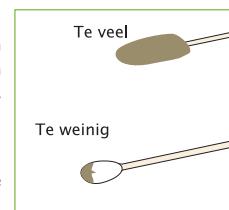
Vervolgens moet het wattenstaafje gelijkmatig met feces worden bedekt.

Vermijd het innemen van te veel fecaal materiaal.

## Praktische opmerking

Een te grote of te kleine hoeveelheid monster kan het verloop van de test negatief beïnvloeden en leiden tot onduidelijke of zelfs ongeldige resultaten.

Vermijd het opzuigen van kattenbakvulling of andere grove deeltjes.



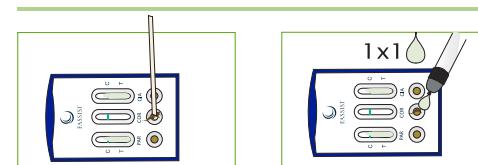
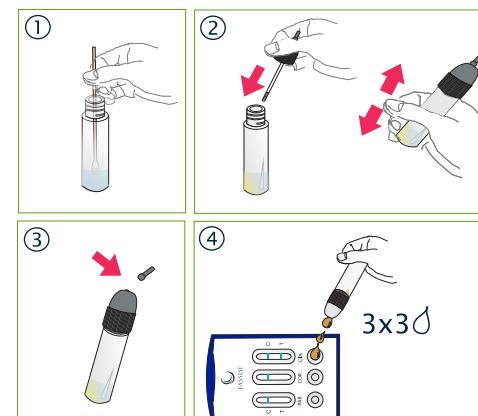
## Gevoeligheid en specificiteit

Vergelijkingstest 2016/2017: Enzyme-linked immunosorbent assay and PCR

	Gevoeligheid	Specificiteit	TPP:	Totale testprestatie
CPV	93,33 %	99,99 %	99,00 %	
CCV	99,99 %	97,50 %	97,67 %	
Giardia	91,89 %	97,87 %	95,24 %	

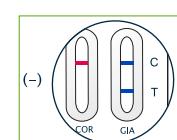
## Gebruiksinfo

### Testprocedure



### Testresultaat

De resultaten van de test kunnen worden afgelezen na 10 minuten.



#### Positief testresultaat

De testlijn (T-gebied) en de controlelijn (C-gebied) worden zichtbaar. Op de foto links was Giardia te zien.

#### Figuur 1

Schroef de reageerbuis los. Houd het wattenstaafje met het fecale monster in de reageerbuis en los het monstermateriaal al roerend op in het reagens.

#### Figuur 2

Schroef de reageerbuis weer dicht en schud kort. Open de aluminium verpakking van de testcassette en leg de cassette op een horizontaal oppervlak.

#### Figuur 3

Breek het bovenste uiteinde van de reageerbuis af door er stevig op te drukken.

#### Figuur 4

Voeg drie (3) druppels van het monstermateriaal op elk van de drie monstervelden van de testcassette.. Als de vloeistof na een paar seconden niet over de teststrip loopt, voeg dan nog een druppel toe aan de monsteropening.

## Praktisch advies

Als de vloeistof niet omhoog wil lopen, gebruik dan de bovenste punt van het wattenstaafje om de verstopping op te heffen.

Als de test daarna nog steeds niet loopt, voeg dan nog een druppel vloeistof toe aan het monsterputje.



In dit monster werden Giardia-antigenen ontdekt. Antigenen werden gedetecteerd. Parvovirussen (CPV; FPV) en Coronavirussen (CCV, FCoV) werden in dit monster niet gedetecteerd. Ze werden niet ontdekt in dit monster.

## Tolksteun

### Zwakke testlijnen:

Als een testlijn zichtbaar is, is de test positief. Zelfs als het maar vaag zichtbaar is.

### Bruinachtige testlijnen:

Als de testlijn voor alle ziekteverwekkers of slechts enkele daarvan door de feces bruin verkleurd is, is deze test ongeldig en moet hij worden herhaald.

### Zwakke controlelijnen:

Het gebruik van te veel uitwerpselen kan leiden tot zwakke controlelijnen.

Er zijn weinig fecesmonsters die de intensiteit van de controlelijnen verminderen. De test moet niettemin als geldig worden beoordeeld.

## Opslag van de testkit

De Fassisi-testkit kan bij een temperatuur van 15-30°C worden bewaard en opgeslagen.

## Contact

Voor vragen, opmerkingen of technische vragen kunt u contact met ons opnemen: Fon: +49 551 5008840 of onze service afdeling: Service@fassisi.de

Fassisi, Gesellschaft für Veterinärdiagnostik und Umweltanalysen mbH  
Germany



GI-01-102-01-03

Le Fassisi® Triple est destiné à la détection combinée, rapide et fiable des antigènes du parvovirus (CPV 2a, 2b, 2c ainsi que CPV2 et FPV), du coronavirus (CCV et FCoV) et de Giardia duodenalis dans les échantillons de selles de chiens et de chats.

Le **parvovirus canin** est l'agent responsable de la parvovirose, une maladie virale très contagieuse et répandue dans le monde entier, qui représente un grand danger, parfois mortel, en particulier pour les chiens non vaccinés. Les nouveaux types de CPV2 peuvent infecter à la fois les chiens et les chats et se transmettre entre eux. Le parvovirus félin est étroitement apparenté au parvovirus canin et est l'agent responsable de la panleucopénie féline (également connue sous le nom de distemper félin), une maladie très infectieuse répandue dans le monde entier et qui touche principalement les chats. Le **coronavirus canin** ressemble également beaucoup au coronavirus félin, l'agent pathogène de la péritonite infectieuse féline (PIF). Des études récentes ont montré que certains isolats du virus de la péritonite infectieuse féline sont des recombinants du coronavirus canin et du coronavirus félin.

Les **giardia** sont un genre de parasites microscopiques de l'intestin grêle et comptent parmi les parasites intestinaux les plus répandus dans le monde. La giardiose est un trouble, généralement latent, du tractus gastro-intestinal. Les animaux plus âgés semblent développer une certaine immunité contre l'infection par les giardias. Une alimentation riche en hydrates de carbone et des troubles gastro-intestinaux comptent parmi les facteurs prédisposant à l'apparition d'une giardiose cliniquement manifeste. Chez les animaux non traités, la durée de la maladie varie d'une semaine à plusieurs mois. La giardiose est diagnostiquée par la détection de trophozoites et de kystes mobiles de Giardia dans les fèces fraîches. Compte tenu du fait que l'excrétion des trophozoites et des kystes de Giardia est irrégulière et peut même s'interrompre temporairement, il est recommandé de procéder à plusieurs examens. Il convient d'effectuer au moins trois examens des fèces sur une période d'environ sept à dix jours avant de pouvoir exclure une giardiose.

#### A noter avant utilisation:

À usage unique.

Réservez à un usage professionnel.

Une nouvelle cassette de test et un nouveau tube d'échantillon doivent être utilisés à chaque test.

N'utilisez que les composants fournis pour effectuer le test.

Après ouverture du sachet en aluminium, la cassette de test doit être utilisée dans l'heure qui suit.

La cassette de test doit être placée horizontalement sur une surface lisse pendant toute la durée du test.

Tenez compte de la quantité d'échantillon nécessaire. Une quantité trop importante de fèces peut perturber le déroulement du test.

Veuillez respecter les heures d'évaluation indiquées.

Ne pas utiliser les cassettes de test après la date de péremption.

Les fèces peuvent être infectieuses.

Éliminez tout le matériel contaminé conformément aux instructions et désinfectez la zone de travail après avoir effectué le test.

#### Littérature

Masato Nakamura et al "Monoclonal Antibodies That Distinguish Antigenic Variants of Canine Parvovirus", Clinical and Diagnostic Laboratory Immunology, p. 1085-1089, Vol. 10, No. 6, Nov 2003

Ishiiwa K, Minagawa T, Kajimoto T: "Clinical effects of the recombinant feline interferon-omega on experimental parvovirus infection in beagle dogs." In: J Vet Med Sci. 1998 Aug;60(8):911-7.

Innere Medizin der Kleintiere (von Richard W. Nelson - C. Guillermo Couto) Elsevier, 2006, S. 471

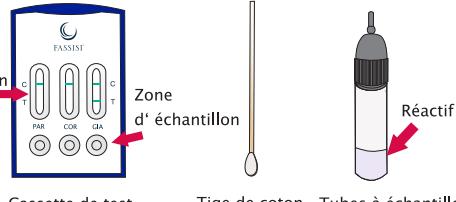
Wehrden, Axel: „Neonatologie beim Hund: Von der Geburt bis zum absetzen“.

Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG, Hannover, S. 154 ff., 2008

Krankheiten der Katze (M. Chr. Horzinek / Vera Schmidt / Hans Lutz) Enke, 4. Aufl. 2005

#### Contenu du kit de test

Nombre de composants du kit de test et dates de péremption : voir les indications sur l'emballage extérieur du présent kit de test.



Remarque : avant l'utilisation de la cassette de test, des lignes bleues se trouvent dans le champ d'évaluation (pour PAR et COR dans la zone C; pour GIA dans les zones T et C). Ces lignes servent au contrôle de la qualité. Elles sont effacées par le liquide lors de la réalisation du test.

#### Matériel d'échantillonnage

Matériel d'échantillonnage optimal : selles fraîses de chien ou de chat

Échantillons collectifs de selles fraîses : Échantillons de selles fraîses prélevés sur trois jours consécutifs le même animal. Veillez à ce qu'ils soient bien mélangés avant le test.

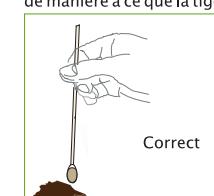
Les kystes et trophozoites à détecter sont répartis de manière irrégulière dans les fèces. C'est pourquoi nous recommandons de prélever des échantillons à au moins trois endroits.

Si la réalisation du test n'est pas possible le jour du prélèvement, l'échantillon de selles fraîses peut être conservé pendant 6 jours maximum à une température comprise entre 2 et 8 °C.

#### Prélèvement d'échantillons

Avant le prélèvement, l'échantillon de fèces doit avoir atteint la température ambiante.

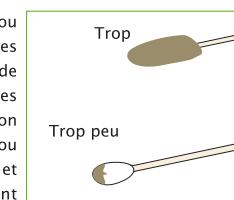
Enfoncez délicatement le bâtonnet de ouate dans les excréments de manière à ce que la tige de coton soit légèrement recouverte.



Tournez le coton-tige et légèrement recouverte l'opération à au moins deux autres endroits de l'échantillon de selles. À la fin, le coton doit être recouvert uniformément d'une fine couche de selles.

#### Conseil pratique

Une quantité trop importante ou trop faible d'échantillons de selles peut perturber le déroulement de l'échantillonnage et entraîner des résultats de test peu clairs ou non valides. De la litière pour chat ou d'autres particules grossières et visqueuses peuvent également perturber le déroulement test.



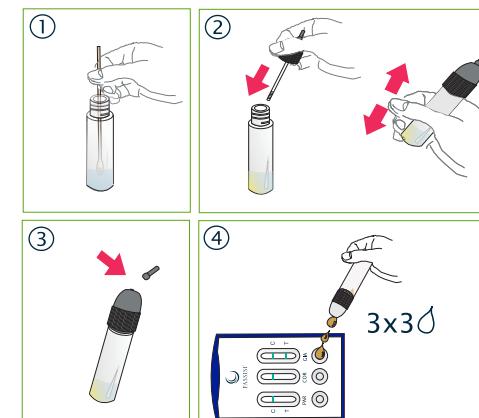
#### Sensibilité et spécificité

Test comparatif 2016/2017: Enzyme-linked immunosorbent assay and PCR

	Sensibilité	Spécificité	TPP: Performance totale du test
CPV	93,33 %	99,99 %	99,00 %
CCV	99,99 %	97,50 %	97,67 %
Giardia	91,89 %	97,87 %	95,24 %

## Instructions d'utilisation

### Réalisation du test



### Illustration 1

Dévissez le tube à échantillon. Trempez la tige de coton avec l'échantillon de selles dans le tube à échantillon et dissdez l'échantillon dans le réactif en le remuant.

### Illustration 2

Revissez le tube à échantillon et agitez-le brièvement. Ouvrez l'emballage en aluminium de la cassette de test et placez la cassette sur une surface horizontale.

### Illustration 3

Cassez l'extrémité supérieure du tube d'échantillon en appuyant fortement.

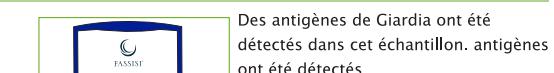
### Illustration 4

Déposez trois (3) gouttes de l'échantillon sur les trois champs d'échantillonnage de la cassette de test. Si le liquide ne s'écoule pas sur la bandelette après quelques secondes, ajoutez une autre goutte.

### Conseil pratique

Si le liquide n'avance pas sur le test, utilisez l'extrémité supérieure du bâtonnet de coton pour éliminer l'obstruction.

Si le test ne fonctionne toujours pas, ajoutez à nouveau une goutte de liquide.



### Aide à l'interprétation des lignes faibles/brunâtres:

#### Lignes de test faibles :

Si une ligne de test est visible, le test doit être considéré comme positif. Aucun antigène corona n'a pu être détecté dans l'image du haut.

#### Lignes de contrôle faibles :

L'utilisation d'une trop grande quantité de selles peut entraîner l'apparition de lignes de contrôle peu intenses. Il y a peu de selles qui réduisent l'intensité des lignes de contrôle. Le test peut néanmoins être considéré comme valide.

#### Stockage du kit de test

Stocker et conserver le kit de test entre 2-30°C.

#### Contact

Nous sommes à votre disposition pour toute question, commentaire ou assistance technique : Tel.: +49 551 5008840 ou écrivez-nous : Service@fassisi.de

 Fassisi, Gesellschaft für Veterinärdiagnostik und Umweltanalysen mbH  
Göttingen, Allemagne